



## Semblanza biográfica de Marshall E. Durbin (1936-1983)

Katherine L. Hall

Marshall E. Durbin nació el 18 de agosto de 1936 en Ramsey, un pequeño pueblo de Illinois, y murió cuarenta y siete años después en St. Louis (Missouri), siendo ya un antropólogo y lingüista altamente respetado. Marshall obtuvo sus títulos académicos en las Universidades de Nueva York en Buffalo, en la del Sur de California y en la de Illinois Oriental. Su tesis doctoral se tituló *A componential analysis of the phonology, morphophonetics, and morphemics of San Carlos (Western) Apache*.

Se desempeñó como profesor en las Universidades de Cornell (1964-1965), Tulane (1965-1969) y Washington (1969-1983), así como en el Instituto Venezolano de Investigaciones Científicas (1971-1972) y en el Centro de Investigaciones Superiores del Instituto Nacional de Antropología e Historia de México (1979-1980). Igualmente fue jefe tanto del Departamento como del Programa de Lingüística de la Universidad de Washington (1972-1978).

A partir de su tesis doctoral entre los Apache, siguió trabajando con las lenguas Atabask (Kutchin, Slavey, Dogrib, Chipewyan y Atabask de Lake Bear) y mesoamericanas (Maya yucateco y Totonaco). De esta manera adquirió la pericia y la madurez que trajo consigo cuando inició la investigación lingüística sudamericana.

Durante esta misma etapa dirigió seis tesis doctorales, tres de ellas basadas en materiales Maya existentes en la Universidad de Washington, mientras que las restantes correspondieron a estudiantes mexicanos, dos de ellos Totonaco y uno Maya.

Sirvió como editor asociado de las revistas *Boletín Indigenista Venezolano*, *American Ethnologist* y el *Journal of Mayan Linguistics*, y fue miembro del Directorio de la Fundación Sacha Runa. Participó en numerosos congresos sobre tópicos antropológicos y lingüísticos tales como: arte precolombino, enseñanza de una segunda lengua, jeroglíficos Maya y evolución del lenguaje, y fue uno de los invitados especiales al simposio sobre los fundamentos del simbolismo, celebrado en Burg Wartenstein (Austria).



FOTO 1  
Marshall E. Durbin

Desde las instituciones a las que estuvo vinculado, o a través de ellas, Marshall contribuyó con una perseverante honestidad intelectual y un entusiasmo contagioso a que muchos estudiantes e investigadores emprendieran el estudio riguroso del lenguaje, ciertamente lleno de dificultades, pero también de grandes satisfacciones. Su ilimitada energía se prolongó, sin interrupción, a la vida familiar que compartía con su esposa Mridula, también lingüista, y su hijo Roberto, con quienes brindó la hospitalidad de su hogar a lingüistas y antropólogos de muchos países.

Su curiosidad intelectual y la convicción de que la comunicación, a través del lenguaje, constituye el patrimonio humano más valioso, lo llevaron a emprender en todo el continente y, desde variadas perspectivas, numerosos proyectos de investigación en colaboración con antropólogos, arqueólogos, psicólogos, sociólogos, geógrafos, botánicos y psiquiatras.

Otro aspecto importante de su obra fue el área de estudios latinoamericanos y, como consecuencia de ello, despertó particular interés por el reto que representaba la investigación lingüística en Venezuela, a la cual comenzó a contribuir personalmente a partir de 1971. En ese año Marshall inició estudios intensivos de los idiomas indígenas del país. Trabajó con Caribe (Kariña, Yukpa, Panare, Ye'kuana) y Arawak (Guajiro y Paraujano), así como con el Barí y el Yaruro. Sin embargo, otras lenguas sudamericanas como el Páez (Andes del norte), el Quechua (Andes centrales) y el Alakaluf (extremo meridional de Sudamérica), entre otros, también fueron objeto de su atención.

Para Marshall constituyó una grata experiencia el poder trabajar, entre 1971 y 1972, con Haydée Seijas, colega del Instituto Venezolano de Investigaciones

Científicas (IVIC). Ambos se propusieron hacer una investigación exhaustiva de campo y de archivo con el objeto de llegar a una eventual clasificación de las lenguas indígenas habladas en Venezuela. Sin embargo, ante la magnitud de la tarea, su interés tuvo que concentrarse en las lenguas Caribe. A través de este esfuerzo se aclararon aspectos sobre algunas de las lenguas que hasta ese momento habían sido mal clasificadas. De allí también surgió ese excelente artículo sobre la clasificación de las lenguas Caribe (Durbin 1977) que ha servido de inspiración tanto para arqueólogos como para etnohistoriadores. Diversas publicaciones (Durbin y Seijas 1974; 1975) hacen resaltar la fecunda actividad académica de Marshall en Venezuela, y es necesario mencionar que su interés por estos tópicos continuó aun después de su regreso a los Estados Unidos.

Fiel a su deseo de entrenar estudiantes de lingüística, Marshall supo entusiasmar a quien esto escribe, para que emprendiera, bajo su dirección, el análisis de la lengua Ye'kuana. Lamentablemente su muerte prematura no sólo le impidió culminar la tutoría de mi tesis, sino que truncó otros tantos proyectos y publicaciones, entre ellos el de proseguir su trabajo en Venezuela. No obstante, su desaparición, lejos de poner punto final a estas tareas, nos reta a no dejar morir la luz que supo irradiar, esa semilla que hubiera dado abundantes frutos. De nosotros, sus estudiantes y amigos, depende ahora el triunfo que será también su triunfo.

Marshall creía que el entrenamiento lingüístico de los indígenas americanos era una necesidad fundamental, no sólo para que pudieran realizar trabajos de análisis y consulta, sino para capacitarlos como asesores y coautores. Resultado de este compromiso moral fue su ayuda en el diseño de un currículum etno-lingüístico destinado al entrenamiento de indígenas mexicanos en las áreas de lingüística, antropología y etnohistoria. A partir de 1979, y en el marco de este programa, supervisó y adiestró tanto a lingüistas como a estudiantes indígenas, llevándolos hasta su graduación en mayo de 1982. Por la trascendencia que tuvo este pionero programa para los indígenas mexicanos, y respondiendo a las inquietudes planteadas por Nelly Arvelo-Jiménez del IVIC, Marshall redactó en 1979-1980 un informe que resumía esta experiencia mexicana y analizaba las posibilidades de su eventual adaptación a la realidad venezolana. Para el momento de su muerte Marshall estaba preparando una versión más detallada con la esperanza de que dicho programa pudiera ser puesto en práctica en Venezuela.

Estudiantes, colegas y amigos han ofrecido muchos actos a la memoria, siempre grata, de Marshall. En febrero de 1984, en el campus de la Universidad de Washington, se realizó un homenaje póstumo en el cual el canciller de la Universidad y seis colegas antropólogos y lingüistas procedentes de cinco universidades (dos de ellos antiguos alumnos suyos) hablaron de las contribuciones académicas de Marshall.

En noviembre del mismo año, durante la Convención Anual de la American Anthropological Association en Denver (Colorado), se realizaron cuatro simposios en su honor. Casi simultáneamente, se le rendía homenaje con el simposio "La esfera de interacción de la cuenca del Orinoco", organizado por la Asociación

Venezolana de Arqueología (A.V.A.) en el marco de la Convención Anual de la Asociación Venezolana para el Avance de la Ciencia (AsoVAC), celebrada en la ciudad de Cumaná. Este fue un honor particularmente significativo puesto que venía a reafirmar la creencia de Marshall en el papel que pueden jugar la colaboración profesional y los logros compartidos para la promoción de la investigación lingüística de alta calidad. Los artículos de esta serie, cuyas versiones preliminares fueron las ponencias presentadas en el simposio de la Asociación Venezolana de Arqueología, son una excelente evidencia de lo anterior y un triunfo a la memoria de nuestro amigo y maestro Marshall E. Durbin.

### Bibliografía

Durbin, Marshall

1973 A survey of the Carib language family. En: *Carib-speaking Indians: culture, society and language*. Ellen B. Basso (editor). *Anthropological Papers of the University of Arizona* Nr. 28, pp. 23-38. Tucson: University of Arizona Press.

1979-1980 Some thoughts on the education of indigenous ethnolinguists in Venezuela based on my experience in Mexico. Manuscrito.

Durbin, Marshall y Haydée Seijas

1974 Maraca orthography. En: *The Yukpa cultivation system: a study of shifting cultivation in Colombia and Venezuela*. Kenneth Ruddle. *Ibero-americana* 52, pp. 171-174. Berkeley, Los Angeles, London: University of California Press.

1975 The phonological structure of the Western Carib languages of the Sierra de Perijá, Venezuela. *Atti del XL Congresso Internazionale degli Americanisti* 3: 69-77.